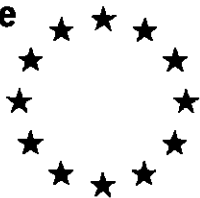


Council of Europe
Conseil de l'Europe



**TEXT OF THE FRAMEWORK CONVENTION FOR
THE PROTECTION OF NATIONAL MINORITIES**

Sami translation

Vedlegg 3**Rámmasoahpamuó náóóuvnnalaó unnitloguid suodjaleami birra**

Eurohparádi miellahttostáhtat ja eará stáhtat mat leat vuolláičállán dán Rámmasoahpamuóa,

mat atnet vuodđun ahte Eurohparádi áigumuóán lea ásahit buoret oktavuođa iežas miellahtuid gaskkas, dainna ulbmiliin ahte suodjalit ja duohtandahkat daid ideálaččaid ja prisihpaid mat leat sin oktasá árbin;

mat atnet vuodđun ahte okta vuohki olahit dán, lea bisuhit ja ovdánahttit olmmoóvuogitvuodaid ja vuodđo friddjavuodaid,

mat dáhttot čuovvolit Eurohparádi miellahttostáhtaid stáhta- ja ráđdehusjunnopiid cealkámuóa, mearriduvvon Wienis golggotmánu 9. beaivvi 1993;

das go mearridit suodjalit, sin gudege eatnamiin, náóóuvnnalaó unnitloguid eallima;

mat atnet vuodđun ahte eurohparaó historjja nupástusat leat čájehan ahte náóóuvnnalaó unnitloguid suodjaleapmi lea mearrideaddjin dán kontinentta bisovaóvuhtii, demokrátalaó sihkarvuhtii ja ráfái;

mat atnet vuodđun ahte pluralistalaó ja čielga demokrátalaó servodat ii berre duóe árvvus atnit juohke náóóuvnnalaó unnitlogu ovttaskas lahtuid čearddalaó, kultuvrralaó, gielalaó ja oskkoldatlaó identitehta, muhto maiddá lágídit dilálaóvuodaid nu ahte sii sáhttet ovdanbuktit, gáhttet ja ovdánahttit dán identitehta;

mat atnet vuodđun ahte lea dárbaólaó ásahit gierdilvuoda vuoiñña ja gulahallama das ahte kultuvrralaó girjávuohta galgá leat gáidun ja veahkkin, ii earuheapmin, muhto riggodahkan juohke servodahkii;

mat atnet vuodđun ahte gierdilis ja ovdáneaddji Eurohpa duohtandahkan ii leat duóe stáhtaid ovttasbarggu duohten, muhto gáibida maiddá ráđeovttasbarggu báikkálaó ja guovllulaó eiseválddiid gaska, almmá dainna guoskkahit stáhta vuodđudusa ja guovlluintegritehta;

mat atnet vuodđun Soahpamuóa olmmoóvuogitvuodaid suodjaleami ja vuodđo friddjavuodaid birra, ja dasa gullii Protokollaid;

mat atnet vuodđun geatnegasvuodaid náóóuvnnalaó unnitloguid suodjaleami hárrái Ovtastuvvan Náóóuvnnaid soahpamuóain ja cealkámuóain ja dokumenttain Eurohpa sihkarvuoda ja ovttasbarggu Konferánsas, erenoamápit Københápmán-dokumenttas beaiváduvvon geassemánu 29. beaivvi 1990;

das go mearridit defineret prinsihpaid mat galget doahhtaluvvot ja geatnegasvuodaid mat daid čuvvot, sihkarastit náóóuvnnalaó unnitloguid ja dákkár unnitloguide gullevaó olbmuid vuogitvuodaid ja friddjavuodaid miellahttostáhtain ja eará stáhtain mat óatpet dán dokumentta bealáláppan, riektistáhtaid prin-

sihpaid mielde ja stáhtaid territoriála integritehta ja náóóuvnnalaó suverenitehta árvvus atnimiin;

mat čielgasit áigot čadahit dán rámmasoahpamuóas celkojuvvon prinsihpaid náóóuvnnalaó lágaid bokte ja heivvolaó politihkalaó doaimmaiguin; leat soahpan čuovvovačča:

I. OASSI*1. Artihkal*

Náóóuvnnalaó unnitloguid suodjaleapmi ja dákkár unnitloguide gullevaó olbmuid vuogitvuodaid ja friddjavuodaid suodjaleapmi, lea integrerejuvvon oassin olmmoóvuogitvuodaid riikkaidgaskasaó suodjaleamis, ja boahotá nappo riikkaidgaskasaó ovttasbarggu rájiid siskkobeallái.

2. Artihkal

Dán Rámmasoahpamuóa mearráduosat galget geavahuvvot buriin ipmárdusain, áddejumi ja gierdilvuoda vuoiññas, ja buriid ránnjáoktavuodaid, ustitlaó oktavuodaid ja stáhtaid ovttasbarggu prinsihpaid mielde.

3. Artihkal

1. Juohke olbmoss guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, galgá leat friddjavuohta adnot danin dahje ii adnot danin, ii ge galgga óaddat mihkke unohusvuodaid dán válljemis dahje válljemii gullii vuogitvuodaid geavaheamis.
2. Olbmot gudet gullet náóóuvnnalaó unnitloguide, sáhttet, juogo oktagaslaččat dahje ovttas earáiguin, geavahit vuogitvuodaid ja atnit buorin friddjavuodaid mat čuvvot dán Rámmasoahpamuóa prinsihpaid olis.

II. OASSI*4. Artihkal*

1. Bealálaččat geatnegahttet iežasat dáhkídit náóóuvnnalaó unnitloguide gullevaó olbmuid vuogitvuoda leat ovtadássáppan lága ovddas ja oapput ovtadássáppan suodjalusa lága olis. Dán oktavuođas galgá buot vealaheapmi náóóuvnnalaó unnitlohkui gullevaóvuoda geapil leat giellodus.
2. Bealálaččat geatnegahttet iežasat, dalle go lea dárbaólaó, mearridit heivvolaó mearráduusaid ovddidit dievas ja beaktilis ovtadássáppaóvuoda

olbmuid gaskka gudet gullet náóóuvnnalaó unnitlohkui ja gudet gullet eanetlohkui, buot ekonomalaó, sosiála, politihkalaó ja kultuvrralaó áóóiin. Dán oktavuodas galgá doarvái vuhtii váldit erenoamáó dilálaóvuodaid mat gusket náóóuvnnalaó unnitloguide gullevaó olbmuide.

3. Doaimmat mat čađahuvvojit 2. oasi mielde, eai galgga adnot vealaheaddji doaibman.

5. Artihkal

1. Bealálaččat geatnegahttet iešaset ovddidit daid eavttuid mat leat dárbbáólaččat dasa ahte náóóuvnnalaó unnitlogu olbmot sáhttet gáhttet ja ovdánahttit iešaset kultuvrra, ja gáhttet iešaset identitehta vuodđo osiid, namalassii religiovnna, giela, árbevieruid ja kultuvraárbbi.
2. Almmá guoskkahit mearrádusaid sin oppalaó integraóvndnapolitihka olis, galget Bealálaččat hilgut politihka dahje doaimmaid maid ulbmil lea assimileret náóóuvnnalaó unnitloguide gullevaó olbmuid sin miela vuostá, ja galget suodjalit dáid olbmuid buot daguid vuostá maid ulbmil lea diekkár ássimileren.

6. Artihkal

1. Bealálaččat galget ovddidit gierdilvuoda vuoiñña ja kultuvrraid rasttideaddji gulahallama ja mearridit buriid doaimmaid ovddidit gudet guimmiideaset árvvus atnima ja áddejumi ja ovttasbarggu buot olbmuid gaskka gudet ássat sin guovlluin, beroókeahttá dáid olbmuid čearddalaó, kultuvrralaó dahje oskkoldatlaó identitehtas, erenoamábit oahpahusa, kultuvrra ja mediaid dáfus.
2. Bealálaččat geatnegahttet iešaset mearridit heivvolaó doaimmaid suodjalit olbmuid geat vásihit vealaheaddji, vaóálaó dahje veahkaválddalaó daguid, dahje dakkár áitagiid, sin čearddalaó, kultuvrralaó, gielalaó dahje oskkoldatlaó identitehta geapil.

7. Artihkal

Bealálaččat galget náóóuvnnalaó unnitloguide gulleavaó olbmuide juohkehappii sihkkarastit doahttaluvvon vuoigatvuoda friddja oassálastit ráfálaó čoagganemiin, friddjavuoda servvoóttallat earáiguin, cealkinfriddjavuoda ja jurddaóan-, oamedovdo- ja oskkoldatfriddjavuoda.

8. Artihkal

Bealálaččat geatnegahttet iešaset doahttalit ahte juohke olbmos guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, lea vuoigatvuoha dovddahit su oskku dahje jáhku ja ása-hit religiovnnaó ásaahasaid, organisaóuvnnaid ja servviid.

9. Artihkal

1. Bealálaččat geatnegahttet iešaset doahttalit ahte cealkinfriddjavuoha mii lea juohke olbmos guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, siskkilda friddjavuoda atnit oaiviliid ja oaššut ja addit dieduid ja oaiviliid unnitlogugillii, almmá almmolaó eiseválddiid seaguheami haga ja almmá rájiin beroóteamis. Bealálaččat galget iešaset riektiortnega mielde sihkkarastit ahte náóóuvnnalaó unnitloguide gullevaó olbmot eai vealahuvvo beassamis mediaide.
2. 1. oassi ii galgga hehttet Bealálaččaid gáibideamis liseanssaid radio- ja tv-sáddemis ja filbmačájehandoaimmas, vealaheami haga ja objektiivvalaó eavttuid mielde.
3. Bealálaččat eai galgga hehttet náóóuvnnalaó unnitloguide gullevaó olbmuid ásaheamis ja geavaheamis preantamediaid. Radio- ja tv-sáddemiid riektivuoddu olis, galget sii nu viidát go vejolaó ja 1. oasi mearrádusaid vuhtiválddidettiin, sihkkarastit náóóuvnnalaó unnitloguid olbmuide vejolaóvuoda ása-hit ja geavahit iešaset mediaid.
4. Iešaset riektiortnegi meriid olis galget Bealálaččat mearridit heivvolaó doaimmaid buoridit náóóuvnnalaó unnitloguid olbmuid vejolaóvuodaid beassat mediaide ja ovddidit gierdilvuoda ja dahkat kultuvrralaó girjáivuoda vejolaššan.

10. Artihkal

1. Bealálaččat geatnegahttet iešaset doahttalit ahte juohke olbmos guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, lea vuoigatvuoha friddja ja hehttekeahttá atnit iešaset unnitlogugiela priváhta ja almmolaó oktavuodain, njálmmálaččat ja čálalaččat.
2. Guovlluin gos árbevirolaččat dahje mearkašahhti lohku náóóuvnnalaó unnitloguid olbmuid ássat, galget Bealálaččat, jus dát olbmot ávšpuhit ja go ávšpuhus lea duohta dárbbu mielde, nu bures go vejolaó lágidit dilálaóvuodaid nu ahte unnitlogugiela sáhtta geavahit dáid olbmuid ja eiseválddiid gaskasaó oktavuodain.
3. Bealálaččat geatnegahttet iešaset dáhkidit juohkehappii guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, vuoigatvuoda oaššut dieđu gillii man son ipmirda, ákkaid birra dasa go son lea gitta váldojuvvon ja vejolaó áóóáskuhttima sisdoalu ja duogápa birra, ja vuoigatvuoda bealuótit iešaset dán gillii, ja jus dárbbáólaó, de oaššut nuvttá dulkonveahki.

11. Artihkal

1. Bealálaččat geatnegahttet iešaset doahttalit ahte juohke olbmos guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, lea vuoigatvuoha atnit iešaset unnitlogugiela goarggu (patronymikon) ja ovdanama, ja vuoigatvuoha daid oaššut almmolaččat dohkkehuvvot, sin riektiortnega vuogi mielde.

2. Bealálaččat geatnegahttet ieþaset doahttalit ahte juohke olbmos guhte gullá náoóuvnnalaó unnitlohkui, lea vuoigatvuohta čájehit galbbaid, čáluid ja eará priváhta dieđuid mat leat almmolaóvuhtii oidnosis, ieþas unnitlogugillii.
3. Guovlluin gos árbevirolaččat dahje mearkkaóahhti lohku náoóuvnnalaó unnitloguid olbmuiin ássat, galget Bealálaččat ieþaset riektiortnega meriid siskkobealde, dás maiddáid guoskevaó óiehtadusaid mielde eará stáhtaiguin, ja erenoamáó dilálaóvuodaid vuhtiiváldidettiin, geahččalit almmuhit árbevirolaó báikenamaid, geaidnonamaid ja eará topografálaó dieđuid álbmogii, maiddáid unnitlogugillii go diekkár dieđut doarvái ohcaluvvojit.

12. Artihkal

1. Bealálaččat galget, doppe gos lea áigeguovdil, mearridit doaimmaid oahpahusa ja dutkama dáfus ovddidan várás dieđuid ieþaset náoóuvnnalaó unnitloguid kultuvrra, historjjá, giela ja oskkoldaga birra, seamma ládje go eanetlogu kultuvrra, historjjá, giela ja oskkoldaga birra.
2. Dán oktavuodas galget Bealálaččat earret eará fuolahit dohkálaó vejolaóvuodaid oahpaheaddjeoahpahussii ja oahppogirjeháhkamii, ja álkidahttit oktavuoda ieógudet servodagaide gullii ohppiid ja oahpaheddjiid gaska.
3. Bealálaččat geatnegahttet ieþaset ovddidit náoóuvnnalaó unnitlogu olbmuide ovtadássásaó vejolaóvuodaid váldit oahpu buot dásiin.

13. Artihkal

1. Ieþaset oahpahuovuogádaga meriid siskkobealde galget Bealálaččat doahttalit ahte náoóuvnnalaó unnitloguid olbmuiin lea vuoigatvuohta ásahit ja jođihit sin ieþaset priváhta oahpahu- ja skuvlenásahusaid.
2. Dán vuoigatvuođa čadaheapmi ii galgga dagahit Bealálaččaide ekonomalaó geatnegasvuodaid.

14. Artihkal

1. Bealálaččat geatnegahttet ieþaset doahttalit ahte juohke olbmos guhte gullá náoóuvnnalaó unnitlohkui, lea vuoigatvuohta oahppat ieþas unnitlogugiela.
2. Guovlluin gos árbevirolaččat dahje mearkkaóahhti lohku náoóuvnnalaó unnitloguid olbmuiin ássat, galget Bealálaččat, jus lea doarvái jearaldat, dan muddui go lea vejolaó ja sin oahpahuovuogádaga meriid siskkobealde, geahččalit sihkkarastit ahte olbmuiin geat gullet dáidda unnitloguide, leat dohkálaó vejolaóvuodat oahppat unnitlogugiela dahje oahpahusa oahpput dán gillii.
3. Dán artihkkala 2. oassi galgá čadahuvvot almmá guoskkahit almmolaó giela oahppama dahje oahpaheami dán gillii.

15. Artihkal

Bealálaččat galget ásahit dárbbalaó eavttuid dasa ahte náoóuvnnalaó unnitlogu olbmuide sihkkarastojuvvo beaktilis searvan kultuvrralaó, sosiála ja ekonomalaó eallimii ja almmolaó áóóiiide, erenoamáþit daidda mat gusket alcceseaset.

16. Artihkal

Bealálaččat eai galgga searvat doaimmaide mat rievdadit olmmoóčohkkádusa guovlluin gos ássat náoóuvnnalaó unnitloguid olbmot ja maid ulbmil lea gárþþidit vuoigatvuoðaid ja friddjavuoðaid mat čuvvot dán Rámmasoaþpamuóa prinsihpain.

17. Artihkal

1. Bealálaččat geatnegahttet ieþaset dasa ahte eai rihko náoóuvnnalaó unnitloguid olbmuid vuoigatvuoða ásahit ja atnit friddja ja ráfálaó oktavuodaid riikkarájiiid badjel, olbmuiquin geat lobálaččat orrot eará stáhtain, erenoamáþit singuin geaiguin juogadit oktasaó čearddalaó, kultuvrralaó, gielalaó dahje oskkoldatlaó identitehta, dahje oktasaó kultuvraárbbi.
2. Bealálaččat geatnegahttet ieþaset dasa ahte eai rihko náoóuvnnalaó unnitloguid olbmuid vuoigatvuoða seavat ii-stáhtalaó organisaóuvnnaid doaimmaide, sihke náoóuvnnalaó ja riikkaidgaskasaó dásis.

18. Artihkal

1. Bealálaččat galget, doppe gos lea dárbbalaó, oččodit áigái guovtte- ja mánggabalaó óiehtadusaid eará stáhtaiguin, erenoamáþit ránnjástáhtaiguin, sihkkarastit daidda olbmuide suodjalusa guđet gullet guoskevaó náoóuvnnalaó unnitloguide.
2. Doppe gos dat lea mearkkaóahhti, galget Bealálaččat mearridit doaimmaid movttiidahttin dihte rádjeovttasbargui.

19. Artihkal

Bealálaččat geatnegahttet ieþaset doahttalit ja čadahit prinsihpaid mat leat dán Rámmasoaþpamuóas celkojuvvon ja doppe gos lea dárbbalaó, čadahit duóóe dakkár ráddjemiid, gárþþidemiid ja spiehkastemiid mat leat riikkaidgaskasaó riektidokumenttain namuhuvvon, erenoamáþit Soahpamuóas olmmoóvuogitvuoðaid ja vuodđo friddjavuoðaid birra, dan muddui go dat leat mearkkaóahttiit daidda vuoigatvuoðaide ja friddjavuoðaide mat čuvvot namuhuvvon prinsihpaid olis.

III. OASSI**20. Artikkel**

Daid vuoigatvuodaid ja friddjavuodaid čadahettiin mat čuvvot dán Rámmasoahpamuoa prinsihpaid olis, galgá juohke olmmoš guhte gullá náóóuvnnalaó unnitlohkui, doahhtalit náóóuvnnalaó lágaid ja earáid vuoigatvuodaid, erenoamábit daid olbmuid vuoigatvuodaid geat gullet náóóuvnnalaó eanetlohkui dahje eará náóóuvnnalaó unnitloguide.

21. Artikkel

Dán Rámmasoahpamuoa ii galgga mihkkege dulkojuvvot nu ahte galggaóii addit oktiige vuoigatvuoda doaimmahit dahje bargat maidege mii rihkku álbmotrievtti vuoddo prinsihpaid, erenoamábit stáhtaid doadjemeahtun ovttadássaóvuoda, territoriála integritehta ja politihkalaó sorjjasmeahtunvuoda.

22. Artikkel

Dán Rámmasoahpamuoa ii galgga mihkkege dulkojuvvot nu ahte gárppida dahje spiehkasta gudege olmmoóvuoigatvuodas dahje vuoddo friddavuodas mat leppet sihkkarastojuvvon gudege Soahpamuoa Bealálačča lágain dahje eará soahpamuoa in maidda leappá searvan.

23. Artikkel

Vuoigatvuodas ja friddjavuodas mat čuvvot dán Rámmasoahpamuoa prinsihpaid olis, galget, dan muddui go vástideaddji mearrádusat leppet Soahpamuoa olmmoóvuoigatvuodaid ja vuoddo friddjavuodaid suodjaleami birra dahje dan Protokollain, ipmirduvvot dainna lágain ahte vástidit dán mañibu mearrádusaide.

IV. OASSI**24. Artikkel**

1. Eurohparádi Ministtarkomitèa galgá bearráigeahččat Soahpamuoa Bealálaččaid čadahemiid dán Rámmasoahpamuoa olis.
2. Bealálaččat mat eai leat Eurohparádi miellahtun, galget searvat čadahanvuogádhkii vuogi mielde mii mearriduvvo.

25. Artikkel

1. Jagi sisa mañnel go dát Rámmasoahpamuó gusto- goahtá Soahpamuoa Bealálačča dáfus, galgá Bealálaó addit dievaslaó dieđuid Eurohparádi Vál- dočállái dan birra makkár láchkamearrádusat ja eará mearrádusat leat dahkkon čadahit dán Rámma- soahpamuoa celkojuvvon prinsihpaid.
2. Dasto galgá juohke Bealálaó dássedit ja juohke há- ve go Ministtarkomitèa bivdá, addit Vál- dočállái

buot lassidieduid mat leat mearkaóahhtit dán Rámmasoahpamuoa čadaheapmái.

3. Vál- dočállái galgá viidáseappot lágidit addojuvvon dieđuid Ministtarkomitèai dán artihkkala mearrá- dusaid mielde.

26. Artikkel

1. Go ár- vvoótallá leat go Bealálaččaid mearriduvvon doaimmat dievaólaččat čadahit dán Rámmasoah- pamuoa prinsihpaid, galgá ráđdeaddi komitèa ve- ahkehit Ministtarkomitèa, ja das galget leat olbmot geain lea dohkálaó gelb- bolaóvuoha náóóuvnnalaó unnitloguid suodjaleami birra.

V. OASSI**27. Artikkel**

Dát Rámmasoahpamuó galgá leat Eurohparádi miellahtostáhtaide vejolaó vuolláičállit. Dassopii go Soahpamuó gusto- goahtá, galgá dat maiddái leat buot eará stáhtaide, geaid Ministtarráđdi lea bovden, vejolaó vuolláičállit. Dan sáhtá ratifiseret, mearridit dahje dohkkehit. Rátifiseren-, mearridan- ja dohkkehandokumenttat galget virkkoduvvot Eurohparádi Vál- dočállái hálddus.

28. Artikkel

1. Dát Rámmasoahpamuó gusto- goahtá vuosttaó be- aivvi mánu mañnel go golbma mánu leat beaivvát nala gollan dan rájes go guoktenuppelohkái Eurohparádi miellahtostáhtain leat dohkkehan Soah- pamuoa geatnegasvuodaid 27. artihkkala mearrá- dusaid mielde.
2. Miellahtostáhtii mii mañnel lea dohkkehan Rám- masoahpamuoa geatnegasvuodaid, gusto- goahtá dat vuosttaó beaivvi mánu mañnel go golbma má- nu leat beaivvát nala gollan dan rájes go guoske- vaó stáhta iepas ratifiseren-, mearridan- dahje dohkkehandokumenta lea vurkejuvvon.

29. Artikkel

1. Mañnel go dát Rámmasoahpamuó lea gusto- go- tán ja go lea Soahpamuoa Bealálaóstáhtaiguin rád- dáđallan, sáhtá Eurohparádi Ministtarráđdi mearridit eanetlogu bokte, Eurohparádi Njuolggadu- said artihkkala 20 d mielde, bovdet vaikko gude stáhta mii ii leat Eurohparádi miellahtun ja mii lea bovdjuvvon vuolláičállit Soahpamuoa 27. artihk- kala mearrádusaid mielde, muhto ii leat vuos dan dahkan, ja vaikko gude eará stahta mii ii leat miellahtun, dohkkehit Soahpamuoa.
2. Searvi stáhtii gusto- goahtá Rámmasoahpamuó vuosttaó beaivvi mánu mañnel go golbma mánu leat beaivvát nala gollan dan rájes go stáhta sear- vandokumenta lea addojuvvon Eurohparádi Vál- dočállái háldui.

30. Artikkel

1. Juohke stáhta sáhtta vuolláičálidettiin dahje go vurke iepas ratifiseren-, mearridan-, dohkkehan- dahje searvandokumentta, čilget dan dahje daid guovlluid gos stáhtas lea riikkaidgaskasaó okta- vuodain ovddasvástáduš ja maid dáfus dát Rám- masoahpamuó galgá gustot.
2. Juohke stáhta sáhtta vaikko goas das maññel, ceal- kámuóa bokte Eurohparáđi Válđočállái, viiddidit dán Rámmasoahpamuóa gustot vaikko guđe eará guovllus man čilge cealkámuóas. Diekkár guovllu dáfus gustogohtá Rámmasoahpamuó vuosttaó beaivvi mánuš maññel go beaivvát nala lea gollan golbma mánu dan rájes go Válđočállái oáččui ceal- kámuóa.
3. Juohke cealkámuó mii lea addon guovtti ovddit čuoggá mielde, sáhtta ruovttoluotta gessojuvvot guovllu dáfus mii lea cealkámuóas čilgejuvvon, diediheami bokte Válđočállái. Ruovttoluottageas- sin gustogohtá vuosttaó beaivvi mánuš maññel go beaivvát nala lea gollan golbma mánu dan rájes go Válđočállái oáččui dieđu.

31. Artikkel

1. Juohke Bealálaó sáhtta vaikko goas eretcealkit dán Rámmasoahpamuóa diedihemiin Eurohparáđi Vál- dočállái.

2. Diekkár eretcealkin gustogohtá vuosttaó beaivvi mánuš maññel go beaivvát nala lea gollan golbma mánu dan rájes go Válđočállái oáččui dieđu.

32. Artikkel

Eurohparáđi Válđočállái galgá diedihit Ráđi miellalaht- tostáhtaide, eará stáhtaide mat leat vuolláičállán ja juohke stáhtii mii lea searvan dán Rámmasoahpamuó- óii;

- a. juohke vuolláičállima birra;
- b. juohke ratifiseren-, dohkkehan-, mearridan- dahje searvandokumentta vorkema birra;
- c. juohke dáhtona goas dát Rámmasoahpamuó gos- togohtá 28., 29. ja 30. artihkkaliid mielde;
- d. juohke eará dagu, diedáhusa dahje cealkámuóa birra mii guoská dán Rámmasoahpamuóóii.

Dán duodátussan leat mii, geat dasa lea válđdi oppon, vuolláičállán dán Rámmasoahpamuóa.

Čállojuvvon Strasbourgas, guovvamánu 1. beaivvi 1995, okta gáhppálat eñgelasgillii ja fránskkagillii, mat goappaóagat gustojit ovtta dásis, ja mat vurkejuv- vojit Eurohparáđi vuorkkáide. Eurohparáđi Válđočállái galgá sáddet duodaótuvvon kopijaid juohke Eurohpa- ráđi miellahttostáhtii ja juohke stáhtii mii lea bovde- juvvon vuolláičállit dahje dohkkehit dán Rámmasoah- pamuóa.